

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ
ІМЕНІ Б.ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

Кафедра іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ООК 08 «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

ОПП «Безпека державного кордону»

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 25 Воєнні науки, національна безпека, безпека державного кордону

Спеціальність: 252 Безпека державного кордону

Форма здобуття освіти: денна

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою для вивчення ОПП «Безпека державного кордону». Вивчається протягом 6, 7, 8-го семестру на кафедрі іноземних мов.

Мета вивчення навчальної дисципліни – оволодіння курсантами іншомовною комунікативною компетентністю і вміннями та навичками перекладацької діяльності для виконання службових обов'язків під час охорони державного кордону. У процесі досягнення мети навчання передбачається комплексна реалізація виховних і освітніх цілей. Даний курс безпосередньо пов'язаний з теоретичними та практичними дисциплінами, які вивчаються в академії.

Завдання навчальної дисципліни – підготовка курсантів до використання англійської мови у службовій діяльності.

Вивчення навчальної дисципліни забезпечує досягнення здобувачами вищої освіти програмних результатів навчання, які передбачають здатність демонструвати знання, розуміння, застосування, аналіз, синтез та оцінювання його складових, а саме:

ПРН-12 Володіти іноземною мовою на рівні СМР2 за критеріями STANAG 6001.

1. Знання:

- називати іноземною мовою слова та сполучення, які характеризують зовнішність особи з метою ідентифікації;
- відтворювати прості граматичні конструкції за зразком;
- складати список синонімічних термінів;
- називати країни світу та національності іноземною мовою;
- називати основні види документів на право перетину Державного кордону України;
- визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

2. Розуміння:

- сприймати на слух короткі інформаційні повідомлення з професійних тем, що вивчалися;
- читати, перекладати та обговорювати прості тексти з фактичною інформацією професійного характеру;
- ідентифікувати широкий діапазон термінології та скорочень професійної сфери, вибірково користуючись довідковими ресурсами;
- будувати різні типи речень;

3. Застосування:

- використовувати вивчену термінологію, граматичні конструкції та знання за фахом для вирішення ситуацій, що можуть виникнути в професійному середовищі;
- застосовувати вміння та навички ведення професійної комунікації іноземною мовою при виконанні службових обов'язків;
- чітко реагувати на почуте інформаційне повідомлення;
- використовувати у спілкуванні компенсаторні засоби та найбільш уживані граматичні структури та лексичні одиниці;
- організувати ефективну співбесіду іноземною мовою, розмовляючи швидко і влучно, спонтанно відступаючи від підготовлених запитань і ставлячи більш детальні запитання;

4. Аналіз:

- знаходити та аналізувати необхідну інформацію, яка подається у тематичних текстах і професійних документах;
- класифікувати основні факти та другорядну інформацію з тематичних текстів і професійних документів;
- аналізувати та зіставляти інформацію, розуміти логічні зв'язки всередині тексту та між його частинами;
- робити висновки з прочитаного, виділяти головну думку, ідею;

5. Синтез:

- організувати спілкування в межах сформульованих тематичних завдань;
- узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та терміни;
- скомпіювати дані з декількох джерел для підготовки усного чи письмового повідомлення професійного спрямування;
- формулювати інструкції різним категоріям осіб щодо правил і порядку перетину державного кордону України;

6. Оцінювання:

- рекомендувати іноземцю алгоритм дій щодо вирішення проблемної ситуації, що виникає у професійній ситуації;
- зробити висновок на основі інформації, яка отримана шляхом інтерв'ювання іноземного громадянина та опрацювання інших інформаційних джерел;
- аргументувати прийняте рішення іноземною мовою щодо вирішення проблемної професійної ситуації.

ВИКЛАДАЧ: згідно форми А-4.03

ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

«Прикордонна служба», «Прикордонний контроль», «Загальна тактика». Прикордонна служба, Прикордонний контроль, Правове забезпечення охорони кордону.

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Навчальні аудиторії, мультимедійний проектор, екран, ноутбук, навчальна література з навчальної дисципліни, модульне середовище кафедри іноземних мов.

Інтерактивна лінгвістична лабораторія (142).

Програмне забезпечення: Nibelung Digital Language Laboratory, Lain.

ТРИВАЛІСТЬ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ КУРСУ

Курс	Семестр	Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин																	Форми підсумкового контролю								
			Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота										Індивідуальна робота						Самостійна робота	Екзамен	Диференційований залік	Залік				
					лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	лабораторні заняття	семінари	рольові ігри	контрольна робота	індивідуальні заняття	*модульний контроль	підсумковий контроль	Усього	реферат	конспект з теми	позааудиторне читання	розрахункове завдання					курсова робота	ІРГР	-----	
3	6	4	120	70				64				2			4	20			20					30		+		
4	7	4	120	50				48				2				20			20					50				
4	8	4	120	80				72				2			6	20			20					20	+			
Усього за дисципліну		12	360	200				184				6			10	60			60					100	+	+		

Основні методи навчання: МН1, МН2; МН3; МН4.

Основні методи контролю навчальних досягнень: МК2; МК3; МК4.

КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Оцінювання
Загальні компетентності		
ЗК-7	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	МК2; МК3; МК4.
ЗК-8	Здатність спілкуватися іноземною мовою	МК2; МК3; МК4.
ЗК-11	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій	МК2; МК3; МК4.

ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ, МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи навчання	Оцінювання
Програмні результати навчання зі спеціальності			
ПРН-12	Володіти іноземною мовою на рівні СМР2 за критеріями STANAG 6001.	МН1.1; МН1.2; МН1.3; МН1.5; МН2.1; МН2.2; МН3.1; МН3.2; МН3.5 МН3.8; МН4.1; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.

Всього	200																		
---------------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Умовні скорочення:

Практичне заняття - Пз

Індивідуальне заняття - Із

Контрольна робота - Кр

Диференційований залік - Дз

Екзамен - Е

Заняття, що обов'язкове для оцінювання - Пз2

VI. ПЛАН ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

№ теми	№ заняття	Види навчальних занять, завдань	Кількість годин	Найменування теми і навчальні питання	Література
1	2	3	4	5	6
III курс					
VI семестр					
1			30	Корективно-повторювальний курс	
	1	практичне	2	Знайомство 1. Введення лексики з теми заняття, с.5. 2. Опрацювання виразів класного вжитку, с.6. Рапорт чергового, впр.5, с.6. 3. Повторення граматичного матеріалу: простий теперішній час, впр.2-3, с.7-8, впр.2-3, с.45. 4. Вживання особових займенників, впр.8, с.9, наказового способу дієслів, впр.10, с.10, артиклів, впр.13, с.11.	[2.1.] с.5-11
	2	практичне	2	Біографія 1. Введення та закріплення лексики з теми, с. 12. 2. Читання і переклад тексту «About myself», с. 13. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 3, с. 12. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.14.	[2.1.] с.12-14
	3	практичне	2	Зовнішність 1. Вивчення лексики з теми с.8. 2. Типи питальних речень, питальні слова, впр. 5-8, с.201-204. 3. Робота з текстом «Appearance and Character», с. 9.	[2.1.] с.8-11, с. 201-204

				4. Виконання післятекстових вправ: впр.3-6, с. 9-11.	
	4	практичне	2	Професія прикордонника 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.35-36. 2. Читання і переклад тексту «My Profession», с.36-37. 3. Виконання післятекстових вправ: впр.5, 7, с.37-38. 4. Повторення граматичного матеріалу: вживання теперішнього тривалого часу, впр.1-2, с.39.	[2.1.] с.35-39
	5	практичне	2	НАДПСУ 1. Вивчення лексики з теми. 2. Робота з текстом (дидактичний матеріал). 3. Складання діалогів з теми.	[3.5.]
	6	практичне	2	Розпорядок дня в академії 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 1-3, с. 41-42. 2. Читання і переклад тексту «Daily Routine», с. 42-43. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 5, с. 43. 4. Повторення граматичного матеріалу: простий майбутній час, впр. 5-6, с. 77-78.	[2.1.] с. 41-43, 77-78
	7	практичне	2	Фізична підготовка 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с. 31. 2. Читання та переклад тексту «Sport in Our Life», с. 31-32. 3. Виконання післятекстових вправ: впр. 3-5, с. 32-33. 4. Повторення граматичного матеріалу: прикметники і прислівники, впр. 1, с. 33; ступені порівняння, впр. 1-2, с. 71.	[2.1.] с. 31-33, 71
	8	практичне	2	Подорож 1. Вивчення та опрацювання лексики, с. 67-68. 2. Повторення граматичного матеріалу: ступені порівняння прикметників, с. 71-72. 3. Читання та переклад тексту «Travelling», с. 68-69. 4. Виконання післятекстової вправи, с. 69-70.	[2.1.] с. 67-70
	9	практичне	2	Континенти та частини світу 1. Вивчення та опрацювання лексики, впр. 1-2, 5, с. 87-88. 2. Повторення граматичного матеріалу: вживання артиклю з географічними назвами, впр. 1, 3, с. 93-94. 3. Читання та переклад тексту «World Continents and Countries»,	[2.1.] с. 87-88, 90-94

				впр. 7, с. 90-91. 4. Виконання післятекстової вправи, впр. 9, с. 91-92.	
10	практичне	2	Кордони України та суміжні держави 1. Вивчення лексичного матеріалу, впр. 1-2, с. 105. 2. Читання та переклад тексту, впр. 4, с. 106-107. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5, 7-8, с. 107-109. 4. Повторення граматичного матеріалу: вживання конструкції there is / there are, впр. 2-3, 5, с. 55-56.	[2.1.] с. 55-56, 105-109	
11	практичне	2	Країни Західної Європи 1. Опрацювання нової лексики, впр. 1-2, с. 96. 2. Повторення граматичного матеріалу: числівники, впр. 1-3, с. 98-99. 3. Читання та переклад тексту, впр. 3, с. 96-97. 4. Складання запитань до тексту, впр. 4, с. 97, впр. 11, с. 83.	[2.1.] с. 83, 96-99	
12	практичне	2	Політична система Великої Британії 1. Вивчення нової лексики, впр. 1-3, с. 122-123. 2. Читання та переклад тексту «The Government of Great Britain», впр. 4, с. 123-124. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-9, с. 124-126.	[2.1.] с. 122-126	
13	практичне	2	Політична система США 1. Опрацювання нової лексики, с. 144, впр. 1, с. 144-145. 2. Читання та переклад тексту «The Government of the USA», с. 145-146. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 7-8, с. 146-147.	[2.1.] с. 144-147	
	самостійна робота	2	Країни Східної Європи 1. Вивчення нової лексики, впр. 1-2, с. 100. 2. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан теперішнього простого часу, впр. 1-2, с. 85. 3. Читання та переклад мікротекстів «Eastern European Countries», впр. 3, с. 101. 4. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-6, с. 101-102.	[2.1.] с. 85, 100-102	
1	2	3	4	5	6

2			48	Відомості про армію країни, мову якої ми вивчаємо	
	1	практичне	2	Військова форма і спорядження 1. Опрацювання лексичного матеріалу, впр.1:6-1:7, с.6-7. 2. Повторення граматичного матеріалу: конструкція «there+to be», виконання вправ 1:2-1:5, с.4-6. 3. Читання і переклад тексту «Uniform and Equipment», с.3. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.1:8, 1:10-1:11, с.7-8.	[3.1.] с.3-8
		самостійна робота	2	Взвод в обороні 1. Опрацювання лексичного матеріалу, впр.15:4-15:6, с.92-93. Вивчення термінології та фраз для опитування невідомих осіб. 2. Виконання вправ: теперішній доконаний час, впр. 15:2-15:3, с.90-91. 3. Читання і переклад тексту «Platoon in Defence», с.88-90. 4. Виконання післятекстових вправ: впр.15:1, с.90, 15:7-15:10, с.93-94.	[3.1.] с.88-94
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Танк 1. Читання та переклад тексту «The Tank», с.50.	[3.1.] с.50
	2	практичне	2	Розвідувальний патруль 1. Опрацювання лексики, впр.2:5-2:7, с.13-14. 2. Повторення граматичного матеріалу: питальні речення. Опитування місцевих жителів та невідомих осіб. 3. Читання і переклад тексту «Reconnaissance Patrol», с.9. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.2:10-2:12, с.15.	[3.1.] с.9-15
	3	практичне	2	Піхотний взвод 1. Опрацювання лексики, впр.3:5-3:8, с.19-20. 2. Повторення граматичного матеріалу: теперішній неозначений час, впр. 3:2-3:4, с.18-19. 3. Читання і переклад тексту «The Infantry Platoon», с.16-17. 4. Виконання післятекстової вправи 3:1, с.17-18.	[3.1.] с.16-20
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Династія військовослужбовців 1. Вивчення лексичного матеріалу з теми, впр.1, с.26. 2. Читання та переклад тексту «The Fighting Pattons», с.26.	[3.1.] с.26
	4	практичне	2	В інформаційному відділі штабу	[3.1.] с.28-33

			<ol style="list-style-type: none"> Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.5:4-5:6, с.31-32. Вивчення термінології та фраз для службового спілкування з іноземцями, які перетинають кордон у пунктах пропуску. Читання і переклад тексту «At the Information Post», с.28-29. Виконання післятекстових вправ, впр.5:1, с.29, 5:7, 5:9-5:11, с.32-33. 	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Бойові дії. <ol style="list-style-type: none"> Читання та переклад тексту “Section in Attack” с.107 	[3.1.] с.107
5	практичне	2	Польовий навчальний центр <ol style="list-style-type: none"> Опрацювання нової лексики, впр.6:4-6:6, с.36-37. Повторення граматичного матеріалу: прийменники часу, впр.6:2-6:3, с.35-36. Читання і переклад тексту «Battle Camp», с.34. Відповіді на запитання до тексту, впр.6:1, с.35. 	[3.1.] с.34-37
	самостійна робота	2	Оцінка обстановки <ol style="list-style-type: none"> Вивчення лексики з теми, впр.17:4-17:6, с.104-105. Опрацювання тексту «Appreciation», с.101-102. Виконання післятекстової вправи 17:1, с.102. 	[3.1.] с.101-105
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Військовополонені війни <ol style="list-style-type: none"> Читання та переклад тексту «Prisoners of War», с.75-76. 	[3.1.] с.75-76
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Спорт та фітнес <ol style="list-style-type: none"> Читання та переклад тексту «Fitness in the Army», с.50. 	[3.1.] с.50
6	практичне	2	Поводження зі зброєю <ol style="list-style-type: none"> Ознайомлення з новим лексичним матеріалом, виконання вправ, 7:5-7:6, с.41-42. Повторення граматичного матеріалу: наказовий спосіб дієслова, впр.7:2-7:4, с.40-41. Опрацювання тексту «Weapon Handling», с.39. Виконання післятекстових вправ, впр.7:1, с.40, впр.7:7, 7:10, 	[3.1.] с.39-43

			с.42-43.	
	самостійна робота	2	Фізична підготовка військовослужбовців 1. Опрацювання лексики, впр.8:6-8:7, с.48. 2. Повторення граматичного матеріалу: ступені порівняння прикметників, впр.8:2-8:5, с.45-47. 3. Читання і переклад тексту «Fit to Fight», с.44-45. 4. Відповіді на запитання до тексту, впр.8:1, с.45, бесіда за змістом прочитаного, впр.8:8, с.49.	[3.1.] с.44-49
7	практичне	2	Житло військовослужбовця 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу с.67. 2. Виконання вправ на вживання The Past Simple Tense, впр.11.2-11.4, с.65-66. 3. Читання тексту «Room Inspection» с.64. 4. Виконання післятекстових вправ: впр.11.1, стор.65.	[3.1.] с.64-67
8	практичне	2	Кар'єра військового 1. Опрацювання лексики, впр.14:4, 14:6, с.85-86. 2. Повторення граматичного матеріалу: минулий простий час, впр.14:2, с.83-84. 3. Читання і переклад тексту «An Army Career», с.82-83. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.14:1, с.83.	[3.1.] с.82-86
	самостійна робота	4	Інструктаж 1. Опрацювання нової лексики, впр.12:4-12:6, с.72-73. 2. Виконання вправ: майбутній неозначений час, впр.12:2-12:3, с.71. 3. Читання тексту «Briefings», с.69-70. 4. Виконання післятекстової вправи 12:1, с.70.	[3.1.] с.69-73
	самостійна робота	2	Військовополонені 1. Опрацювання нової лексики, впр.13:4-13:5, с.79-80, впр. 13.7-13.9, с. 81. 2. Типи питальних речень: допит військовополоненого. 3. Читання тексту «Prisoners of war», с.75-76. 4. Виконання післятекстових вправ 13:1, с.76, 13:6, с.80.	[3.1.] с.75-81
	самостійна робота	4	Ведення вогню та маневри 1. Вивчення лексичного матеріалу з теми, с.98, впр.16:5-16:7, с. 98-99. 2. Читання та переклад тексту «Fire and manoeuvre», с.95-96.	[3.1.] с.95-100

				3. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова have to, must, впр. 16:2-16:4, с.96-98. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.16:1, с.96, 16:8-16-11, с. 99-100.	
		самостійна робота	2	Відділення у наступі 1. Вивчення лексичного матеріалу з теми, с.110, впр.18:4-18:5, с. 111, 18:7-18:10, с.111-112. 2. Читання та переклад тексту «Section in the Attack», с.107-108. 3. Повторення граматичного матеріалу: минулий неозначений час, впр. 18:2-18:3 с.108-110. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.18:1, с.108, 18:7, с.111.	[3.1.] с.107-112
3			16	Державна прикордонна служба України	
	1	практичне	2	Україна та її кордони 1. Опрацювання лексики з теми, с.19, впр.3-4, с.20-21, впр.7-8, с.22. 2. Опрацювання тексту «Ukraine and Its Borders», с.24-25. 3. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова, впр.10, с.23. 4. Виконання граматичного тесту, завдання 2, с.28-29.	[2.2.] с.19-25, 28-29
	2	практичне	2	Завдання ДПСУ 1. Вивчення лексики з теми, с.33, впр.1, 3-4, с.34-35, та ознайомлення з виразами порадики «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 2. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан неозначених часів, впр.6, с.37. 3. Читання та обговорення тексту «Border Protecting Missions», впр.8, с.37-39.	[2.2.] с.33-39 [3.9.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Керівні органи ДПСУ 1. Читання та переклад тексту «SBGSU Administration», впр.16, с.26-27	[2.2.] с.26-27
	3	практичне	2	Структура ДПСУ 1. Опрацювання лексики з теми, с.89 (Level II). 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.4-5, с.89-90. 3. Робота з текстом «SBGS Structure» (дидактичний матеріал).	[3.10.] с.89-90

	4	практичне	2	Відділ прикордонної служби 1. Вивчення та опрацювання лексики, с.47, впр.2-3, с.48. 2. Опрацювання тексту «Border Guard Division»,49-51. 3. Виконання лексико-граматичного тесту, завдання 4, с.54-55.	[2.2.] с.47-55
	5	практичне	2	Прикордонний контроль 1. Введення та опрацювання тематичної лексики, с.82, впр.3-5, с.83-84. 2. Читання і переклад тексту «Border Control», с.85. 3. Опрацювання форм ввічливого звертання, впр.12-14, с.86-87. 4. Складання діалогів за зразком, впр.15, с.88.	[2.2.] с.82-88
		самостійна робота	2	Обов'язки офіцера пункту пропуску 1. Практика у вправах на закріплення лексики з теми, впр.1-2. с.58. 2. Підготовка повідомлення «Моє стажування на кордоні», впр.12, с.64. 3. Рольова гра за темою, впр. 13, с.64.	[2.2.] с.58-64
		самостійна робота	2	Опитування місцевого жителя 1. Повторення типів питальних речень. 2. Підготовка діалогів з теми за зразком. 3. Виконання вправ на закріплення прикордонної термінології.	[3.5.]
4			24	Служба на кордоні	
	1	практичне	2	Служба в пункті пропуску 1. Введення нової лексики, с.57 та ознайомлення з виразами порадника «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 2. Виконання дотекстових вправ, впр.2, 4-5, с.58-59. 3. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Check Points of the Border», с.62-63.	[2.2.] с.57-63 [3.9.]
	2	практичне	2	Документи для перетину кордону 1. Опрацювання лексики з теми, с.95. 2. Виконання вправ на закріплення лексики, впр.3, 6-7, с.96-97. 3. Повторення граматичного матеріалу: вживання модального дієслова should, впр.10, с.98. 4. Читання та переклад тексту «Travel documents. Foreign Passport», с.98-99.	[2.2.] с.95-99
		індивідуальне	2	Оперативно-службова діяльність прикордонного поста	[2.2.] с.75

	завдання (позааудиторне читання)		1. Читання та переклад тексту «The Designation of the Border Post», с. 75	
	самостійна робота	2	Відділ прикордонної служби 1. Вивчення лексики, с.47. 2. Виконання вправ та закріплення лексики: впр.1-4, с.47-49. 3. Робота з текстом «Border Guard Division», с.49-51.	[2.2.] с.47-51
3	практичне	2	Види паспортів 1. Повторення лексики з теми с.95. 2. Опрацювання тексту «Types of Passports», впр.15, с.101-102. 3. Складання діалогів, впр.17, с.102. 4. Виконання тесту, впр.1, с.102.	[2.2.] с.95, 101-102
4	практичне	2	Візи 1. Введення і закріплення лексики з теми, с.107, впр.2-3, с.108, впр.5-6, с.109. 2. Повторення граматичного матеріалу: вживання Participle та I Participle II, впр.8, с.109-110. 3. Читання та переклад тексту «Travel documents. Visas», с.110-112.	[2.2.] с.107-112
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Нове обличчя кордону 1. Читання та переклад тексту « Чарівна мужність »	[2.2.] с.11-12
	самостійна робота	2	Складові прикордонного контролю 1. Закріплення лексики заняття, впр.11, 12, с.86. 2. Виконання вправ: впр.13-15, с.87-88. 3. Переклад тексту «Прикордонний контроль та його складові», с.88-89.	[2.2.] с.86-89
5	практичне	2	Залізничний пункт пропуску 1. Опрацювання лексики з теми, с.150. 2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-7, с.150-152. 3. Повторення граматичного матеріалу: способи передачі майбутнього часу, впр.8-9, с.152-153. 4. Опрацювання діалогу, впр.10, с.153.	[2.2.] с.150-153
6	практичне	2	Пункт пропуску в аеропорту 1. Вивчення лексики з теми, с.161.	[2.2.] с.161-164

				2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-5, с.161-162. 3. Опрацювання діалогу, впр.8, с.163-164.	
		самостійна робота	2	Пункт пропуску в морському порту 1. Введення лексики, с.174. 2. Виконання вправ, впр.1-5, с.174-176. 3. Читання та переклад діалогу з теми, впр.9, с.177-178.	[2.2.] с.174-178
	7	контрольна робота	2	Модульний контроль № 1 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську мову. 3. Письмовий переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.5.]
Диференційований залік			4		
Разом за VI семестр			120		
Разом за III курс			120		

	2	3	4	5	6
IV курс					
VII семестр					
5			18	Міжнародні організації світу	
	1	практичне	2	Організація Об'єднаних Націй 1. Опрацювання лексики з теми та виконання дотекстових вправ, впр.1-2, с. 183. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «United Nations», впр. 3, с.183-184, (пасивний стан теперішнього і минулого неозначеного часу). 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-8, с. 184-186.	[3.2.] с.183-186
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Сучасні напрямки діяльності ООН 1. Переклад тексту «Key principles of UN field of studies».	[3.5.]
		самостійна робота	4	ООН та військові конфлікти 1. Вивчення лексичного матеріалу. 2. Підготовка презентації за темою «The UN Role in Future Military Conflicts».	[3.5.]

	2	3	4	5	6
	2	практичне	2	Структура ООН 1. Вивчення та закріплення лексичного матеріалу, впр.1-3, с.187. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «The UN structure», впр.4, с.188. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-9, с.189-191.	[3.3.] с.187-191
	3	практичне	2	ЮНЕСКО 1. Вивчення та закріплення лексичного матеріалу, впр.1-3, с.192. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «UNESCO», впр.4, с.192-193. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-10, с.193-195.	[3.3.] с.192-195
	4	практичне	2	Північно-Атлантичний альянс 1. Опрацювання лексики з теми заняття, впр.1-3, с. 196. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «NATO», впр.4, с.196-197. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-9, с.197-199.	[3.2.] с.196-199
	5	практичне	2	Європейський Союз 1. Введення та закріплення нової лексики, впр.1-2, с.200. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «European Union», с.200-201. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-10, с.201-204.	[3.2.] с.200-204
	6	практичне	2	Рада Європи 1. Опрацювання нової лексики, впр.1-2, с. 205. 2. Робота з текстом «The Council of Europe», впр.3, с.205-206. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-7, с.206-208.	[2.2.] с.205-208
6			16	Прикордонні відомства країн світу	
	1	практичне	2	Прикордонні відомства 1. Введення та закріплення лексики з теми. 2. Читання та переклад тексту «Border Guard Agencies». 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.5.]
	2	практичне	2	Прикордонне відомство Польщі 1. Опрацювання лексичного матеріалу. 2. Читання і переклад тексту «Polish Border Guard». 3. Виконання вправ до тексту.	[3.5.]
		самостійна робота	4	Українсько-польський кордон	[3.5.]

	2	3	4	5	6
				1. Вивчення тематичної лексики. 2. Читання та переклад тексту «Українсько-польський кордон». 3. Підготовка запитань до тексту.	
	3	практичне	2	Прикордонне відомство Румунії 1. Введення та закріплення лексики з теми. 2. Читання та переклад тексту «Romanian Border Police». 3. Відповіді на запитання до тексту.	[3.5.]
	4	практичне	2	Прикордонне відомство Угорщини 1. Введення лексики з теми заняття. 2. Опрацювання тексту «Protection of the Hungarian Borders». 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.5.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Міжнародне співробітництво на кордоні 1. Читання та переклад тексту «EU Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine (EUBAM)».	[3.5.]
	5	практичне	2	Берегова охорона Туреччини. 1. Введення лексики з теми. 2. Виконання дотекстових вправ. 3. Опрацювання тексту “Turkish Coast Guard”. 4. Відповіді на запитання до тексту.	[3.5.]
7			56	Інтеграція кордонів у Європі	
	1	практичне	2	Шенгенська угода 1. Введення нової тематичної лексики, впр.1-2, с.3-4. 2. Читання та переклад тексту «The Schengen Agreement», с.5-6. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.6.	[2.3.] с.3-6
		самостійна робота	2	Історія створення Шенгенської зони 1. Опрацювання тематичної лексики, с.7. 2. Переклад тексту «Шенгенська зона» на англійську мову, с.7. 3. Складання запитань до тексту.	[2.3] с.7
	2	практичне	2	Типи кордонів 1. Опрацювання лексики з теми, впр.1-4, с.12-14. 2. Читання та переклад тексту «Types of Borders», с.15-16. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.5, с.16.	[2.3.] с.12-16

	2	3	4	5	6
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Шенгенський Кодекс про кордони 1. Читання та переклад тексту «Schengen Borders Code», впр.10, с.11.	[2.3.] с.11
		самостійна робота	4	Зовнішні кордони Європейського союзу 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу. 2. Письмовий переклад тематичного тексту «External Border of the European Union». 3. Складання запитань до тексту.	[3.5]
		самостійна робота	2	Особливості прикордонного контролю 1. Введення нових слів та виразів, впр.1, с.12. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.2-5, с.13-14 із використанням виразів із poradnika «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 3. Робота з текстом «Schengen News», впр.6, с.14.	[2.3.] [3.5.] с.12-14
		самостійна робота	4	Типи кордонів 1. Опрацювання лексики з теми, с.7, впр.1-2, с.8. 2. Письмовий переклад тексту «Types of Borders», с.9. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.5, с.9.	[2.3.] с.7-9
		самостійна робота	4	Прикордоння 1. Опрацювання лексики з теми, впр.8, с.10. 2. Письмовий переклад тексту «Borderlands», с.12. 3. Складання запитань до тексту.	[3.5.] с.10-12
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Отримання притулку 1. Читання та переклад тексту «Reception of Asylum Seekers», с.38-39.	[3.5.] с.38-39
3		практичне	2	Форма і спорядження 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 1-2, с.20-22. 2. Читання і переклад тексту «Border Police Officer's Uniform and Equipment», с.22-23. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-6, с.23-25.	[2.3.] с.20-25

2	3	4	5	6
	самостійна робота	4	Прикордоння 1. Опрацювання лексики з теми, впр.8, с.10. 2. Письмовий переклад тексту «Borderlands», с.12. 3. Складання запитань до тексту.	[3.5.] с.10-12
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	FRONTEX: основні завдання та обов'язки 1. Читання та переклад тексту «FRONTEX: Main Tasks and Responsibilities».	[3.5]
4	практичне	2	Служба прикордонного контролю Великої Британії 1. Опрацювання лексики до тексту, впр.1-3, с.27-29. 2. Читання і переклад тексту «UKBA Powers», с.29-30. 3. Бесіда за текстом , впр.4, с.30.	[2.3.] с.27-30
5	практичне	2	Біометричні паспортні документи 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-2, с.32-33. 2. Читання та переклад тексту «Visitors to Europe will Face Biometric Screening and Automated Security Checks under Proposals for a Shake-up of EU Border Controls», впр.3, с.33-34. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.35-36.	[2.3.] с.32-36
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Основні положення Шенгенської угоди 1. Письмовий переклад тексту на англійську мову «Шенгенська зона», впр.12, с.6.	[3.5.] с.6
	самостійна робота	4	Спільні прикордонні операції в ЄС 1. Опрацювання лексичного матеріалу. 2. Вибірковий переклад тематичного тексту «І. Климпуш-Цинцадзе: Сьогодні Україна є повноцінним гарантом безпеки і стабільності в Європі». 3. Складання плану прочитаного тексту.	[3.6.]
	самостійна робота	4	Прикордонний контроль Франції та Великої Британії 1. Опрацювання лексики до тексту, впр.7, с.24. 2. Читання і переклад тексту «French and British Border Controls», с.24-25. 3. Повторення та практика вживання герундія та інфінітиву, впр.9, с.25.	[2.3.] с.24-25

	2	3	4	5	6
	6	практичне	2	Особливі правила перетину кордону 1. Опрацювання лексики до тексту, впр.1-3, с.38-40. 2. Читання і переклад тексту «Specific Rules for the Different Categories of Persons» с. 40-41. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-7, с. 41-43.	[2.3.] с.38-43
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Прикордонна політика ЄС 1. Читання та переклад тексту: «Border Security Policies and Technologies in the European Union».	[3.6]
	7	практичне	2	Шенгенська віза 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-2, с.44-45. 2. Читання та переклад тексту «The Schengen Visa – an important symbol of the European Union promoting a unified Europe», с.45-46. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-6, с. 46-47.	[2.3.] с.44-47
	8	практичне	2	Отримання притулку 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-3, с.50-53. 2. Читання та переклад тексту «Asylum Seeker», с.53-54. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-5, 7-8, с. 54-56.	[2.3.]с.50-56
		самостійна робота	2	Шенгенська інформаційна система 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-3, с.57-59. 2. Письмовий переклад тексту, с. 59-60. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-6, с. 60-61.	[2.3.] с.57-61
8			30	Основи інтегрованого управління кордонами	
	1	практичне	2	Інтегроване управління кордонами в Європі 1. Введення лексики з теми, с.3. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.1-3, с.3-4. 3. Опрацювання тексту «Integrated Border Management in Europe», с.4-5. 4. Відповіді на запитання до тексту, впр. 4, с.5.	[3.5.] с.3-5
		індивідуальне завдання	2	Система безпеки на кордоні 1. 1.Читання та переклад тексту «The State Border Security	[3.5.] с.14-15

2	3	4	5	6
	(позааудиторне читання)		System», с.14-15.	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Суб'єкти інтегрованого управління кордонами України 1. Читання та переклад тексту «Tasks of Subjects of Integrated Border Management», с.48-55.	[3.5.] с.48-55
2	практичне	2	Інтегроване управління кордонами в Україні 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.8-9. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.9. 3. Читання та переклад тексту “Integrated Border Management Concept of Ukraine”, с.10-11. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.11.	[3.5.] с.8-11
	самостійна робота	4	Принципи інтегрованого управління кордонами 1.Визначення ключової лексики тексту, с.38-39. 2.Опрацювання синонімів основної фахової лексики, с.38-39. 3.Читання та переклад тексту «Principles of Integrated Border Management», с.38-39.	[3.7.] с.38-39
3	практичне	2	Співробітництво у сфері інтегрованого управління кордонами 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.15-16. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.16. 3. Читання та переклад тексту “Main Agencies in the Field of Integrated Border Management”, с.17. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.17-18.	[3.5.] с.15-18
	самостійна робота	4	Євроінтеграція та спільні кордони 1. Визначення ключової лексики тексту, с.45-47. 2. Підбір еквівалентних відповідників основної фахової лексики, с.45-47. 3. Читання та переклад тексту « European Experience in the Implementation of Integrated Border Management », с.45-47.	[3.7.] с.45-47
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Реалізація завдань інтегрованого управління кордонами на міждержавному рівні 1. Читання та переклад тексту «International Cooperation in the Sphere of Border Protection», с. 119-121.	[3.5.] с.119-121
4	практичне	2	Рівні інтегрованого управління кордонами	[3.5.] с. 20-24

	2	3	4	5	6
				1. Введення тематичної лексики, с.20-21. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.21-22. 3. Читання та переклад тексту “Levels of the Integrated Border Management Concept”, с.22-23. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-8, с.23-24.	
	5	практичне	2	Інтегроване управління кордонами у Польщі та Словаччині 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.27-28. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.28-29. 3. Читання та переклад тексту “Integrated Border Management in Poland and the Slovak Republic”, с.29-30. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.30-31.	[3.5.] с.27-31
		самостійна робота	4	Інформаційно-аналітичне забезпечення інтегрованого управління кордонами 1. Визначення ключової лексики тексту, с.201-204. 2. Опрацювання синонімів основної фахової лексики, с.201-204. 3. Читання та переклад тексту « Information and its Role in Integrated Border Management», с.201-204.	[3.7.] с.201-204
	6	контрольна робота	2	Модульний контроль №2. 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.5.]
	Разом за VII семестр		120		

1	2	3	4	5	6
VIII семестр					
9			26	Військові операції та бойові дії	
	1	практичне	2	Стрілецька зброя 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-4, с. 4, впр.1-3, с. 5. 2. Опрацювання текстів “Weaponry: Pistol” та “Weaponry: Rifle”, с. 4-5. 3. Аудіювання діалогів, впр. 5, с. 4 та впр. 4, с. 5. 4. Обговорення ситуації, впр. 7, с. 4.	[3.3.] с. 4-5.
	2	практичне	2	Важке озброєння 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-3, с. 6, впр.1-3, с. 7. 2. Опрацювання текстів “Weaponry: Mortar” та “Weaponry: Gun”, с. 6-7. 3. Аудіювання діалогів, впр. 4, с. 6 та впр. 4-5, с. 7. 4. Обговорення ситуації, впр. 6, с. 7.	[3.3.] с. 6-7.
	3	практичне	2	Бойові можливості й озброєння танка 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.3-5, с. 8-9. 2. Опрацювання тексту “Weaponry: Tank” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 8. 3. Аудіювання монологу, впр. 6, с. 9. 4. Опис малюнка, впр. 8, с. 9.	[3.3.] с. 8-9.
	4	практичне	2	Ведення радіопереговорів 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.3-6, с. 10-11. 2. Опрацювання тексту “Radio Basics” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 10. 3. Аудіювання діалогу, впр. 7-8, с. 11. 4. Обмін повідомленнями в парах, впр. 9, с. 11.	[3.3.]с. 10-11.
	5	практичне	2	Перша допомога 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-4, с. 14-15. 2. Опрацювання тексту “First Aid” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 14. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 15. 4. Складання та презентація алгоритму дій щодо надання першої допомоги, впр. 7, с. 15.	[3.3.] с. 14-15.

1	2	3	4	5	6
	6	практичне	2	Військові знання та знаки розрізнення 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 3-5, с. 18-19. 2. Опрацювання тексту “Rank Structure” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 18. 3. Аудіювання діалогу, впр. 6-7, с. 19.	[3.3.] с. 18-19.
		самостійна робота	2	Візит до академії 1. Самостійне опрацювання лексики з теми. 2. Закріплення лексико-граматичного матеріалу: впр. 5, с.41. 3. Підготувати презентацію про організацію військової частини (академії), впр.6, с.36.	[3.3.] с.36, 41.
	7	практичне	2	Організаційно-штатна структура 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 3-4, с. 21. 2. Опрацювання тексту “Military Organization” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 20. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 21. 4. Складання розповіді за малюнком, впр. 7, с. 21.	[3.3.] с. 20-21.
	8	практичне	2	Роди військ та служби 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-4, с.22. 2. Опрацювання тексту “Arms and Services” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 23. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 23. 4. Підготовка та презентація монологічного висловлювання за зразком, впр. 7, с. 23.	[3.3.] с. 22-23.
	9	практичне	2	Орієнтування на місцевості 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-3, с.24. 2. Опрацювання тексту “Land Navigation”, с. 24. 3. Вивчення карти та відповідь на запитання, впр. 4-6, с.25. 4. Аудіювання ситуації та нанесення даних на карту, впр. 7-8, с. 25. 4. Складання розповіді за місцевістю на карті, впр. 9, с.25.	[3.3.] с. 24-25.
		самостійна робота	2	Робота на карті 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-3, с. 26-27. 2. Опрацювання тексту “Map Reading” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 26. 3. Аудіювання діалогу та нанесення даних на карту, впр. 4, с. 27.	[3.3.] с. 26-27.

1	2	3	4	5	6
				4. Відповідь на запитання, впр. 5, с. 27.	
		самостійна робота	2	Протитанкова зброя 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-3, с. 6 та впр. 5, с. 7. 2. Опрацювання текстів “Anti-tank Weapons”, “TOW” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 6. 3. Аудіювання діалогу, впр. 4, 6-7, с. 7. 4. Робота в парах, впр. 8, с. 7.	[3.3.] с. 6-7.
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Історія розвитку військового озброєння 1. Читання та переклад тексту “Warrior and FV 432”, впр.1, с.72.	[3.3.] с.72.
10			46	Боротьба з контрабандою, незаконною міграцією та тероризмом	
	1	практичне	2	Обставини порушення кордону 1. Введення та закріплення лексики, впр. 1-2, с. 5-6. 2. Опрацювання тексту “Circumstances of violation”, с.6-7. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-8, с. 7-9.	[2.4.] с.5-9
	2	практичне	2	Прикордонні пости 1. Повторення граматичного матеріалу: активний та пасивний стан, впр. 9-14, с. 9-12. 2. Опрацювання тексту “ Прикордонний пост”, с.12-13. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 12, с. 13.	[2.4.] с.9-13
	3	практичне	2	Проблема незаконної міграції у світі 1. Введення та закріплення лексики, впр. 1-2, с. 15-16. 2. Опрацювання тексту “ Human Migration”, с.16-17. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-4, с. 17-18.	[2.4.] с.15-18
		самостійна робота	2	Розпорядок дня у пунктах тимчасового утримання незаконних мігрантів 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 3а, с. 67. 2. Вивчення фразових дієслів, впр. 4, с. 67. 3. Складання розпорядку дня, впр. 5, с. 67.	[3.10.] с.67

1	2	3	4	5	6
	4	практичне	2	Причини незаконної міграції 1. Опрацювання лексики та виконання прав на закріплення лексичного матеріалу, впр.5-6, с. 18. 2. Читання та переклад тексту “Emigration vs. Immigration”, с.18-19. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 7-9, с.19-21.	[2.4.] с.18-21
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Незаконні мігранти 1. Читання та переклад тексту «Illegal migrants», с. 188-189.	[3.5.] с. 188-189.
		самостійна робота	2	Боротьба з нелегальною міграцією в Україні 1. Вивчення лексики з теми заняття. 2. Робота з текстом «Combating Illegal Migration: the Role, Place and Missions Performed by the SBGSU». 3. Відповіді на запитання до тексту.	[3.5.]
		самостійна робота	2	Боротьба з нелегальною міграцією в США 1. Вивчення лексики з теми заняття. 2. Опрацювання тексту «The Problem of Illegal Migration in the USA». 3. Постановка запитань до тексту.	[3.5.]
	5	практичне	2	Протидія незаконній міграції 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр. 10, с.22. 2. Читання та переклад тексту “The Schengen Agreement”, впр. 10, с.22-23. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 11, с.23.	[2.4.] с.22-23.
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Біженці 1. Читання та переклад тексту “Refuges, Migration and Population”.	[3.5.]
	6	практичне	2	Контрабанда товарів через кордон 1. Введення та закріплення лексики, виконання дотекстових вправ, впр. I-III, с.24-25. 2. Опрацювання тексту “Smuggling”, с.25-26.	[2.4.] с.24-27.

1	2	3	4	5	6
				3. Виконання післятекстових вправ IV-VI, с. 26-27.	
	7	практичне	2	Контрабанда тютюнових виробів через державний кордон України 1. Вивчення тематичної лексики, впр.10, с.30. 2. Робота з текстом “700 Meter Smuggling Tunnel Revealed” с.30-31. 3. Обговорення новин з кордону впр.7, с.28.	[2.4.] с.28-31.
		самостійна робота	2	Стратегія боротьби з контрабандою наркотиків. 1. Закріплення лексико-граматичного матеріалу, впр.IV, V, с.6-9. 2. Робота в парах: переклад тексту, впр.V, с. 9. 3. Складання запитань до тексту та відповіді на них, впр.VI, с.10.	[2.4.] с.6-10.
	8	практичне	2	Боротьба з контрабандою наркотиків 1. Введення та закріплення лексики з теми заняття, впр. I-III, с.34-35. 2. Робота з текстом “Drug Trafficking”, с.35-36. 3.Опрацювання граматичного матеріалу: типи питальних речень та складання запитань до тексту, впр. IV, с.36-37.	[2.4.] с.34-37.
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Контрабанда людей 1. Читання та переклад тексту «People Smuggling as a Criminal Activity», с. 19-20.	[3.5.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Терористичні угруповання в країнах світу 1. Читання та переклад тексту «Terrorist Groups of the World», с. 30-31.	[3.5.]
		самостійна робота	2	Контроль наркотиків-нелегка проблема 1. Самостійне опрацювання лексики з теми, впр. 12, с. 9. 2. Опрацювання тексту “Drug Control is a Continuous Challenge”, с. 9-10. 3. Складання чотирьох типів запитань до тексту.	[3.5.]

1	2	3	4	5	6
	9	практичне	2	Торгівля людьми 1. Опрацювання лексики з теми, впр.1-2, с. 41-42. 2. Читання та переклад тексту “Human Trafficking”, с. 42-43. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-5, с.43-44.	[2.4.] с.41-44.
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Незаконна торгівля 1. Читання та переклад тексту «Illegal Drug Trade», впр.VIII., с.10.	[3.5.] с.10.
		самостійна робота	2	Контрабандні товари 1. Опрацювання лексики з теми заняття, впр.IX, с.5. 2. Робота з текстом “Controlled Substances”, с.5. 3. Постановка запитань до тексту.	[3.5.]
	10	практичне	2	Боротьба з торгівлею людьми 1. Введення нової лексики з теми, с.47. 2. Читання та переклад тексту “The cost of people smuggling”, с.46-47. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 10, с.48.	[2.4.] с.46-48.
	11	практичне	2	Причини торгівлі людьми 1. Введення нової лексики з теми, впр. 1-2, с.49-50. 2. Читання та переклад тексту “Reasons of human trafficking”, с.50-51. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-5, с.51-52.	[2.4.] с.49-52.
	12	практичне	2	Боротьба з тероризмом 1. Введення нової лексики з теми, впр. 1-3 с.57-58. 2. Читання та переклад тексту “Terrorism”, с.58-59. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-7, с.59-60.	[2.4.] с.57-60.
11			42	Реферативний переклад текстів професійного спрямування	

1	2	3	4	5	6
	1	практичне	2	Державна прикордонна служба України 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 1-3, с. 5-6. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 4-8, с. 6-8. 3. Ознайомлення з вимогами до реферування тематичної статті, с. 9. 4. Практика у реферуванні статті, впр. 9, с. 10.	[2.5.] с.5-10
		самостійна робота	2	З історії захисту українських кордонів 1. Опрацювання ключової лексики тексту. 2. Виконання дотекстових вправ, с. 6, впр. 1-4. 3. Читання та переклад тематичного тексту заняття «The History of the Ukrainian Border Protection», с. 8-9.	[2.2.] с.6-9
	2	практичне	2	Захист Державного кордону 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 1-2, с. 13. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 4-7, с. 14-15. 3. Практика у реферуванні статті, впр. 8-9, с. 15-16.	[2.5.] с.13-16
	3	практичне	2	Повсякденна діяльність прикордонників 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 1-3, с. 19-20. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр.4-7, с.20-21. 3. Реферативний переклад тематичної статті, впр.8-9, с. 21-22.	[2.5.] с.19-22
	4	практичне	2	Діяльність відділу прикордонної служби 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 1-4, с. 26-27. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 5-8, с.27-29. 3. Реферативний переклад тематичної статті, впр.9, с.29-30.	[2.5.] с.26-30
	5	практичне	2	Запобігання порушенню кордону 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-2, с. 32. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 3-5, с. 33-34. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.8, с.35.	[2.5.] с.32-35 [3.5.]

1	2	3	4	5	6
				4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	
	6	практичне	2	Затримання порушників кордону 1. Повторення лексики з теми заняття, с. 32. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 6-7, с. 34-35. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.8, с.36-38. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.32-38 [3.5.]
	7	практичне	2	Паспортний контроль 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-4, с. 39-40. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 5-9, с. 40-42. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 12-13, с.43-44. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.39-44 [3.5.]
	8	практичне	2	Перевірка документів 1. Повторення лексики з теми заняття, с. 39. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 10-11, с. 42-43. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 13, с. 44-46. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.39-46 [3.5.]
	9	практичне	2	Контрабанда наркотиків та товарів через кордон 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-5, с. 48-49. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 9-11, с. 50-51. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 15, с. 53-55. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.48-55 [3.5.]
	10	практичне	2	Завдання з охорони кордону 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 6-8, с. 49-50. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр.12-14, с. 51-53. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 15, с.56-58. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.49-53, 56-58 [3.5.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Безпека кордону 1. Читання та переклад тексту «Фемінізація світових армій», с.21-22.	[3.8.] с.21-22
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Прикордонний режим в Україні 1. Читання та переклад тексту «Особливості дотримання прикордонного режиму в Україні».	[3.8.] с.26-29

1	2	3	4	5	6
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Протидія корупції 1. Читання та переклад тексту «Anti-corruption», с.13.	[3.5.] с.13
11		практичне	2	Технологія прикордонного контролю в автомобільному пункті пропуску 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-6, с. 59-61. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 8-12, с. 61-63. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 13, с. 64. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.59-64 [3.5.]
12		практичне	2	Технологія прикордонного контролю у залізничному пункті пропуску 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-5, с. 70-72. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 6-11, с. 72-74. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 12, с.75. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.70-53 [3.5.]
13		практичне	2	Технологія прикордонного контролю в аеропорту 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-3, с. 81-82. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 4-9, с. 82-84. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 10, с.84-85.	[2.5.] с.81-85 [3.9.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Участь жінок в АТО 1. Виконання реферативного перекладу тематичної статті «Тримайся, ти нам потрібна»	[3.8.]
14		практичне	2	Незаконні дії браконьєрів на морі 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-3, с. 87. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 3-7, с. 88-89. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 8-9, с.89-90. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.87-90 [3.5.]

1	2	3	4	5	6
	15	практичне	2	Технологія прикордонного контролю морських суден 1. Вивчення лексики з теми заняття, впр. 1-3, с. 92-93. 2. Виконання лексико-граматичних вправ, впр. 4-9, с. 93-95. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр. 10, с.96-97. 4. Вирішення службових ситуацій (дидактичний матеріал).	[2.5.] с.92-97 [3.5.]
	16	контрольна робота	2	Модульний контроль №3. 1. Виконання лексико-граматичного тесту 2. Вирішення службової ситуації.. 3. Письмовий реферативний переклад статті.	[3.5.]
Екзамен			6		
Разом за VIII семестр			120		
Разом за IV курс			240		
Усього за дисципліну			360		

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Нормативно-правові акти

2. Базова

- 2.1. Войтюк О.А., Усачик Н.М., Мороз Н.В. Англійська мова : навчальний посібник. / О.А. Войтюк, – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2015. – 178 с.
- 2.2. Гапонова В.М. Державна прикордонна служба України. – Хмельницький: НАДПСУ, 2012. – 280 с.
- 2.3. Інтеграція кордонів у Європі : практикум / І. А. Яремчук. – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2018. – 64с.
- 2.4. Блощинський І.Г. Протидія протиправній діяльності на державному кордоні. Illegal activity counteraction at the state border, (англійська мова) : практикум. – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2018. – 65 с.
- 2.5. Рабійчук Л.С., Лемешко О.В., Таушан Д.В. Реферування текстів за фахом: англійська мова: навчальний посібник. / Л.С. Рабійчук, Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2017. – 100 с.

3. Допоміжна

- 3.1. Беляєва В.М., Гапонова В.М. Підручник англійської мови для військових (Command English). Хмельницький, НАПВУ, 1999. –113с.
- 3.2. Англійська мова за професійним спрямуванням : підручник / О.В. Янковець, І.І. Бродська, І.Г. Блощинський, Л.С. Рабійчук. – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2017. – 336 с.
- 3.3. Taylor John, Zeter Jeff. Command & Control (Book 1). – Express Publishing, 2013. – 32 p.
- 3.4. Барановська, Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Навчальний посібник / Т. В. Барановська. – Київ, 2002. – 368 с.
- 3.5. Дидактичні матеріали.
- 3.6. Кордон. Журнал. Центральний друкований орган Державної прикордонної служби України. – 28с.
- 3.7. Литвин М.М. Інтегроване управління кордонами. Підручник. – Хмельницький. Видавництво НА ДПСУ, 2011. – 510с.
- 3.8. Прикордонник України. Газета Державної прикордонної служби України / Засновник: Адміністрація Державної прикордонної служби України. - 16 полос. - Щотижневик.
- 3.9. Порадник. Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю. Адміністрація ДПСУ. Департамент охорони Державного кордону. – Київ 2013р. – 11с.
- 3.10. Chernova Svitlana, Taushan Dmytro, Moroz Nadiia, Balendr Andrii. English Without Borders. Professional Communication for the State Border Guard Service of Ukraine. 2009. – 110 с.

4. Інформаційні ресурси в інтернеті (інтранеті)

1. Офіційний сайт Державної прикордонної служби України - <https://dpsu.gov.ua>
2. Офіційний сайт Національної академії Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького - <http://nadpsu.edu.ua>
3. Вільна енциклопедія Вікіпедія - <https://www.wikipedia.org>
4. Модульне середовище НА ДПСУ:

Іноземна мова за професійним спрямуванням (Безпека державного кордону - 1 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=30>

Іноземна мова за професійним спрямуванням (Безпека державного кордону - 2 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=31>

Іноземна мова за професійним спрямуванням (Охорона та захист державного кордону- 3 курс)
<http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=32>

Іноземна мова за професійним спрямуванням (Охорона та захист державного кордону - 4 курс)
<http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=33>

ОЦІНЮВАННЯ

Поточне та підсумкове оцінювання здійснюється відповідно до положення <https://nadpsu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/01/polozh-otsinka-2020-12.01.-.pdf>

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)

Середовище в аудиторії є творчим, відкритим до конструктивної критики.

Загальну оцінку за аудиторну, самостійну (індивідуальну) роботу необхідно вираховувати як середньоарифметичну з поточних оцінок, шляхом ділення суми оцінок (5,4,3,2), на кількість оцінок отриманих протягом модуля (семестру, періоду вивчення дисципліни), яка визначена робочою програмою навчальної дисципліни. Для розрахунку, кількість поточних оцінок повинна бути не менше чотирьох, для заочної форми навчання – не менше двох.

Середньоарифметична оцінка з поточних оцінок складається з оцінок за аудиторну, індивідуальну роботу та проставляється окремою графою в журналі обліку навчальних занять з округленням до 0,01 після останнього заняття з дисципліни, семестру.

До оцінок за аудиторну роботу відносяться оцінки за заняття, під час яких здійснювалось обов'язкове оцінювання та оцінки, одержані на інших заняттях. За матеріалами пропущених занять, під час яких здійснювалось обов'язкове оцінювання, курсант (слухач, студент) зобов'язаний відзвітувати до модульного контролю. За кожне пропущене заняття або відсутність оцінки на занятті, під час якого здійснювалось обов'язкове оцінювання, при обчисленні середньоарифметичної оцінки з поточних оцінок рахується «0» балів.

Індивідуальні завдання оцінюються «зараховано» чи «не зараховано». Виконання звітів про самостійне вивчення визначеного робочою програмою навчальної дисципліни матеріалу оцінюється «зараховано» чи «не зараховано». Робота зараховується, якщо в звіті є основні поняття та положення, структура відповідає змісту матеріалу, сформовано висновки

Сумарна кількість балів за дисципліну є сумою від середньоарифметичної поточної оцінки, помноженої на ваговий коефіцієнт 0,8, та оцінки за семестровий контроль, помноженої на 0,2. У відповідності до набраної сумарної кількості балів, оцінка за дисципліну визначається

за національною шкалою, шкалою ЄКТС і 100-бальною шкалою за допомогою «Таблиці відповідності шкал оцінювання» (таблиця 1) та «Шкали переведення національної системи і системи ЄКТС в 100-бальну систему», наведеної в додатку 2 «Положення про систему поточного і підсумкового оцінювання результатів навчання курсантів (слухачів, студентів) Національної академії Державної прикордонної служби України ім. Б. Хмельницького».

Курсант (слухач, студент) допускається до семестрового контролю (семестрового екзамену, диференційованого заліку, заліку), якщо він склав всі модулі, виконав всі види завдань, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Курсант (слухач, студент), який не склав хоча б одного модуля, курсової роботи (проекту), отримав середньоарифметичну оцінку з поточних оцінок за аудиторну роботу менше 2,0, не відвітував за контрольні, лабораторні роботи, індивідуальну роботу, не допускається до семестрового контролю. У разі коли курсант (слухач, студент) не виконав умови допуску до складання семестрового контролю, то він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і в відомості обліку успішності екзаменатор проставляє – «не допущений», а в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 35 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС (таблиця).

Курсант (слухач, студент), який отримав середньоарифметичну оцінку з поточних оцінок за аудиторну роботу менше 2,0, не відвітував за контрольні, лабораторні роботи та визначений робочою програмою навчальної дисципліни вид індивідуальної роботи до модульного контролю не допускається. Він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і йому виставляється оцінка за модуль «незадовільно» за національною шкалою, 35 балів за 100 бальною шкалою і FX за шкалою ЄКТС.

Курсант (слухач, студент) допускається до семестрового контролю (семестрового екзамену, диференційованого заліку, заліку), якщо він склав всі модулі, виконав всі види завдань, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни.

Курсанта можна звільнити від складання семестрового контролю, при цьому звільнення здійснюється на підставі вимог «Положення про систему поточного і підсумкового оцінювання результатів навчання курсантів (слухачів, студентів) Національної академії Державної прикордонної служби України ім. Б. Хмельницького».

При розрахунку середньоарифметичної оцінки з поточних оцінок за кожне пропущене заняття, під час якого здійснювалось обов'язкове оцінювання, виставляється «0» балів. Якщо курсант (слухач, студент) за відповіді на семестровому контролі отримує оцінку «незадовільно», засвоєння дисципліни йому не зараховується і у відомості обліку успішності виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 50 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС (додаток 1).

Курсант (слухач, студент), що одержав одну або дві незадовільні оцінки за результатами семестрового контролю, без поважних причин не з'явився на семестровий екзамен (диференційований залік, залік) допускається до ліквідації академічної заборгованості після завершення екзаменаційної сесії. Не пізніше наступного дня, після завершення екзаменаційної сесії, начальник навчального відділу відпрацьовує графік ліквідації академічної заборгованості і представляє на затвердження заступнику ректора академії (проректору) з навчальної роботи. При відпрацюванні графіку ліквідації академічної заборгованості для підготовки до складання диференційованого заліку, заліку курсанту (слухачу, студенту) виділяється один день на підготовку і один день на здачу, до складання семестрового екзамену виділяється три дні на підготовку і один день на здачу. Повторне складання одного й того ж семестрового екзамену (диференційованого заліку, заліку) допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: перший раз викладачу за рішенням начальника кафедри; другий раз – комісії, яка створюється рішенням заступника ректора академії (проректором) з навчальної роботи.

У разі отримання курсантом (слухачем, студентом) незадовільної оцінки під час другого повторного складання семестрового екзамену (диференційованого заліку, заліку) комісії або отримання більше двох незадовільних оцінок під час екзаменаційної сесії, питання про їх подальше навчання розглядається на засіданні Вченої ради факультету та академії.

Семестровий контроль оцінюється за національною шкалою, 100-бальною шкалою та шкалою ЄКТС відповідно до «Шкали переведення національної системи і системи ЄКТС в 100-бальну систему» наведеної в «Таблиці відповідності шкал оцінювання»

Дотримання академічної доброчесності

Під час навчання учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності: етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та/або наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності науково-педагогічним складом передбачає:

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати досліджень та власну педагогічну (науково-педагогічну, творчу) діяльність;
- контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливим освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.

За порушення академічної доброчесності учасники освітнього процесу закладу вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності.

Нормативно-правове забезпечення: <https://nadpsu.edu.ua/osvita/normatyvno-pravove-zabezpechennia/>.

Додаток А
Методи навчання та методи контролю навчальних досягнень

Шифр	Метод навчання
1. Словесні методи	
МН 1.1	Ситуативне мовлення
МН 1.2	Розповідь
МН 1.3	Пояснення
МН 1.4	Бесіда
МН 1.5	Дискусія
МН 1.6	Диспут
МН 1.7	Проекти
2. Наочні методи	
МН 2.1	Демонстрація
МН 2.2	Ілюстрація
МН 2.3	Спостереження
3. Практичні методи	
МН 3.1	Рольова гра
МН 3.2	Практична робота з перекладу
МН 3.3	Вправи на підстановку
МН 3.4	Творчі вправи
МН 3.5	Усні вправи
МН 3.6	Фонетичні вправи
МН 3.7	Граматичні вправи
МН 3.8	Лексичні вправи
МН 3.9	Групові вправи
4. Методи самостійного та індивідуального навчання	
МН 4.1	Рецептивний
МН 4.2	Репродуктивний
МН 4.3	Евристичний
МН 4.4	Дослідницький

Шифр	Метод контролю навчальних досягнень
1. Попередній контроль	
МК 1.1	Вибірковий усний
МК 1.2	Фронтальний письмовий
МК 1.3	Фронтальний тестовий
МК 1.4	Фронтальний проблемний
2. Поточний контроль	
МК 2.1	Вибірковий усний
МК 2.2	Квіз
МК 2.3	Контрольна робота
МК 2.4	Тестування усного мовлення
МК 2.5	Письмовий переклад тексту
МК 2.6	Лексико- граматичний тест
МК 2.7	Захист індивідуальних завдань
МК 2.8	Реферат
3. Рубіжний контроль	
МК 3.1	Фронтальний письмовий
МК 3.2	Фронтальний тестовий
МК 3.3	Фронтальний проблемний
4. Підсумковий контроль	
МК 4.1	Усний
МК 4.2	Письмовий
МК 4.3	Тестовий
МК 4.4	Проблемний